



# The Father, the Son and the Donkey

## Niveau

1.-3. klasse

## Varighed

ca. 6 lektioner

## Om forløbet

Forløbet er bygget op omkring 'The Father, the Son and the Donkey', en af de kendte og højt elskede fabler af Aesop. Historien handler om en far og hans søn der drager afsted til markedet for at sælge deres æsel. På vejen til markedet møder de forskellige mennesker med forskellige holdninger til hvem der skal ride på æslet. Faderen og sønnen tager de forskellige kommentarer alvorligt og følger de fremmedes gode råd ganske ukritisk. Derfor ender det med at de ankommer til markedet bærende på æslet, og så er der naturligvis ingen der vil købe æslet. Det ender derfor med at de må gå hjem igen uden at have solgt æslet – og dermed uden penge.

Ud over historien om 'The Father, the Son and the Donkey' (Story) rummer forløbet klikbare billeder, interaktive opgaver og spil (Tasks) samt forslag til to små projekter (Project). Forløbet indledes desuden med en målsætningsfase (Start) og afsluttes med en selvevalueringsfase (Finish).

Opgaverne i forløbet har fokus på ordforrådstilegnelse og enkelte vendinger fra teksten. Eleverne arbejder med 8 centrale navneord og 4 udsagnsord fra historien, samt de to vendinger: 'What are you doing?' og 'You lazy father/son/donkey!'

Forløbet rummer mange opgaver hvor eleverne skal arbejde fysisk og kreativt, blandt andet i forbindelse med Cooperative Learning strukturer (CL).

## Vejledende sværhedsgrad = let

Bemærk at angivelse af sværhedsgrad er vejledende. Alle forløb i Gekko består af elementer af varierende sværhedsgrad. Et forløb består typisk af klikbare billeder, sange, spil, historier og projekter og disse elementer kan tilgås på flere niveauer. Det er op til dig som lærer at vurdere hvor detaljeret klassen skal arbejde med de forskellige elementer, så derfor kan et forløb af middel sværhedsgrad godt anvendes i fase 1 hvis man fravælger nogle af de sværere opgaver/tekster. Alle opgaver er markeret med niveau, og visse opgaver tilbydes på flere niveauer.

## Faglige mål

Forløbet tager udgangspunkt i de færdigheds- og vidensmål der er stillet op for fase 1,2 og 3 i Forenklede Fælles Mål (2014). Når du skal evaluere den enkelte elevs præstation efter arbejdet med 'The Father, the Son and the Donkey' er forløbet tilrettelagt så du kan evaluere på nedenstående udvalgte Færdigheds og vidensmål.

## Læringsmål og tegn på læring

Færdigheds/ vidensmål	Læringsmål	Tegn på læring <i>kan</i> være
<b>Lytning</b> Eleven kan forstå korte, faste fraser/Eleven har viden om faste fraser og rytmiske mønstre.	Eleven kan forstå enkelte nøgleord og fraser fra historien.	<b>Niveau 1:</b> Eleven kan forstå enkelte ord i teksten ved oplæsning.  <b>Niveau 2:</b> Eleven kan bruge nøgleordene til at forstå hovedindholdet af teksten og løse opgaverne ved hjælp af lytning.  <b>Niveau 3:</b> Eleven kan forstå hele teksten og løser opgaverne ved hjælp af lytning, for derefter selv at anvende de ord og fraser eleven har hørt.
<b>Øvrige færdigheds- /vidensmål</b>	<b>Øvrige læringsmål</b>	
<b>Samtale</b> Eleven kan deltage i sproglege/Eleven har viden om engelsksprogede lege.	Eleverne kan deltage i det fælles arbejde med billeder, aktiviteter, CL-opgaver og historien.	
<b>Læsning</b> Eleven kan afkode hyppige engelske ord med billedstøtte/ Eleven har viden om ordbilleder, der	Eleven kan deltage i forløbets spil og løse opgaverne forud for teksten.	

ligger tæt op ad dansk.		
<b>Præsentation</b> Eleven kan præsentere enkle sange, rap, rim og remser i kor/ Eleven har viden om sprog, rytme og bevægelse.	Eleven kan lave den afsluttende opgave ved aktivt at bruge sproget gennem enten replikker eller ordforrådsarbejde.	

## Kultur og samfund

Selve forløbet har ikke fokus på kulturformidling, men målene for dette område tilgodeses under kulturfanen.

## Tilrettelæggelse af undervisningen

### START

Eleverne præsenteres først for læringsmålene. De kan se hvilke ord og udtryk som de skal lære ved at klikke på plusserne til venstre for overskrifterne. Gennemgå evt. ordforrådet på IWB. Lyt til de enkelte ord og udtryk ved at klikke på dem.







Der er fokus på et meget begrænset ordforråd: 8 navneord, 4 verber og 2 udtryk. Eleverne præsenteres naturligvis også for andre ord og udtryk igennem forløbet, men det er kun de 14 ord/udtryk som de skal evaluere i FINISH.

Bemærk at der til læreren er Flash Cards med de centrale billeder i A4-størrelse. Disse kan printes og lamineres og hænges på tavlen. Flash Cards findes også som små kort som eleverne skal bruge under story. Flash Cards ligger til læreren i lærernten.

### TASKS

Alle opgaverne er markeret med niveau og organisationsform (alene, i par eller i klasse) og er delt op i **Pre-story tasks** og **Post-story tasks** aktiviteter. Niveauangivelserne er vejledende – der kan være stor forskel på niveauet i forskellige klasser. Opgaverne tiltænkt klassearbejde kan i øvrigt fungere fint til alene- eller pararbejde.

Da der i dette forløb er fokus på forholdsvist få ord, vil eleverne også komme til at træne navneord, når de arbejder med udsagnsord eller udtryk fra historien. Ellers bliver der for få ord at jonglere med.

Opgaverne veksler mellem billeder man kan klikke på og lytte til , kopiark fx med kort til CL-opgaver , sange  og interaktive spil   . De små symboler på knapperne fortæller hvilken opgavetype der er tale om.

Mere information om de enkelte opgaver findes herunder.

## Lær navneord fra historien

### PRE-STORY TASKS:

#### Klik og lyt - Find navneord - level 1

Billedet præsenterer de 8 centrale navneord, 4 udsagnsord og 2 udtryk, der optræder i forløbet om 'The Father, the Son and the Donkey'. Ord man kan klikke på:

**Navneord:** father, son, donkey, man, woman, money, market, road

**Udsagnsord:** walk, ride, make money, laugh

**Udtryk:** 'What are you doing?', 'You lazy father donkey!'

#### Quiz og byt - level 1

Kopiarket rummer de 8 centrale navneord, 4 udsagnsord og 2 udtryk nævnt herover. Print side 1 af arket i et antal eksemplarer så alle elever kan få et kort.

Hver elev får et kort med en illustration af et af de 8 navneord.

1. Eleverne rejser sig, går rundt imellem hinanden og finder en partner. De hilser pænt på hinanden.
2. Partner A viser B sit kort. B fortæller hvad billedet forstiller.
3. Partner A hjælper, hvis nødvendigt, og roser.
4. Partnerne bytter roller, så B viser sit kort og A svarer.
5. Partnerne bytter kort og siger pænt farvel.
6. Eleverne cirkulerer og finder en ny partner og starter igen fra trin 2.

### Vælg fra viften (EXTRA) - level 1

Denne aktivitet vises ikke på websitet, men du kan bruge den som alternativ til Quiz og Byt med det samme kopiark som udgangspunkt.

Eleverne får et antal kort med billede på.

1. Elev 1 holder kortene i en vifte og siger "Vælg et kort".
2. Elev 2 tager et kort, viser billedet til elev 3, og giver tænketid.
3. Elev 3 fortæller hvad billedet forstiller.
4. Elev 4 giver feedback i form af hjælp og tilføjelser og altid ros – 'Good job'.
5. Rollerne roterer med uret, dvs. elev 2 får kortene og holder nu viften osv.

### Klik og lyt - Find flere ord - level 2

Billedet præsenterer mange af de navneord der optræder på tegningerne til historien om 'The Father, the Son and the Donkey'. Eleverne kan dermed også klikke på navneord der ikke decideret trænes i forløbet, men som de formodes enten at kende til eller spørge om, eller som er gode, hyppige ord at kende.

Billedet er godt at bruge både til forståelse og efter arbejdet med forløbet. Evt. Saml eleverne foran IWB-tavlen for at lytte og pege. Ord man kan klikke på:

- father, son, donkey, man, woman, money, market, road
- grass, house, tree, flower, lake, goat
- nose, ear, tail, hair, trousers, bag, hat, shoes, shorts, shirt, dress, apron
- grey, red, green, blue, white, brown

Når I har arbejdet med ordene, kan I også bruge billedet til at lade eleverne beskrive de ting de ser, mere detaljeret: a grey donkey, a red dress osv.

### Memory game - Navneord - level 1 / Navneord og farver - level 2

Memory spil er gode til at træne lyd og betydning for de centrale navneord fra teksten. Eleverne parrer to kort, og når de vender et kort, hører de lyden – de kommer dermed til at lytte til de engelske ord mange gange.

Husk også at kortene på kopiark kan bruges til et memoryspil, hvor eleverne øver sig i selv at sige ord og udtryk, hver gang de vender et kort.

Level 1 træner 8 ord - **billede + billede**: father, son donkey, man, woman, road, money, market

Level 2 træner 8 ord - **billede + skrift**: father, son donkey, man, woman, road, money, market, grey, white, green, brown

### Fisk! (EXTRA) - Nouns - level 1

Denne aktivitet vises ikke på websitet, men det er oplagt at bruge de små billedkort til et kortspil. Det stimulerer elevernes visuelle og taktile læringsstil at have de farverige kort i hænderne, og netop denne aktivitet kan for nogle elever være afgørende for at indarbejde ordforrådet.

Print 4 styk af kopiarket med de 8 centrale navneord = 32 kort. Lad eleverne spille sammen 4 og 4.

- Spred alle kort ud på bordet med billedsiden nedad - dette repræsenterer 'søen'.
- Hver spiller trækker 5 kort fra 'søen'.
- Den ældste spiller starter, fx Emma. Emma spørger en medspiller om et bestemt billedkort (fx 'donkey'). Hun må kun spørge om kort hun selv har på hånden: "Steve, do you have any 'donkeys?' / Steve, give me all your donkeys, please."
- Steve skal overrække alle de kort der bliver spurgt om, hvis han har nogen.
- Hvis Steve ikke har kortet, siger han '**Go Fishing**' - og Emma trækker et kort fra 'søen'.
- Uanset om man 'fisker' eller modtager adspurgte kort, gives turen videre.
- Når en spiller løber tør for kort, trækkes et kort fra 'søen'.
- Spillet fortsættes til der ikke længere er kort i 'søen' og på hænderne.
- Den spiller med flest stik vinder.

### POST-STORY TASKS:

#### Song - Old McDonald - level 1

At synge er en fantastisk måde at udtrykke sig på et sprog, uden at tænke på hvordan man lyder. Alle børn kender Jens Hansens bondegård, og det er oplagt at synge den på engelsk.

Brug lydsporet, hvor der er en traditionel indspilning af sangen, eller klikke på linket til YouTube, hvor der er en illustreret version som kan benyttes på IWB-tavlen. Det er også muligt at printe sangen og hænge den op i klassen.

På siden hvor sangen optræder linkes der til YouTube (<https://www.youtube.com/watch?v=t5yvikMCIPs>).

#### Song - Wonky Donkey (EXTRA) - level 2

Denne aktivitet vises ikke på websitet, men her er en sjov lille sang om et æsel. Ordforrådet er forholdsvist svært, men børnene kan følge med i beskrivelsen af æslet og evt. synge med på omkvædet:

<https://www.youtube.com/watch?v=j5RWzXp1Puk>

### MOVE IT! - Navneord og tillægsord - level 2 (task number 8)

I dette spil kombinerer eleverne billeder af de kendte navneord fra historien med et adjektiv. Opgaven træner læseforståelse og forståelse af betydning af en række tillægsord og navneord. Eleverne møder flg. udtryk:

a grey donkey, a red dress, a blue sky, a green tree, a lazy man, a white t-shirt, a little house, a basket of eggs, a grey goat, a bag of money, a father

### CLICK IT! - Navneord og tillægsord - level 2

I Click it! spillet skal eleverne finde ting på et billede - på tid. Ord og udtryk bliver sagt højt, og eleven skal klikke på den ting de hører. Opgaven træner betydning og lytteforståelse. Der er primært fokus på lytteforståelse, men teksten bliver også vist i tekstfeltet øverst.

Start evt. med at introducere spillet på IWB-tavlen så alle forstår hvad spillet går ud på.

Der er 13 ting at finde – og man har ca. 4 sekunder til hver ting. Denne aktivitet er også oplagt at arbejde med hjemme. Eleverne skal finde flg. ting på tegningen:

a father, a son, a woman, a brown dress, a white apron, a white shirt, a lazy donkey, a brown house, a brown table, a girl, a goat, a sack, money

## Lær udsagnsord fra historien

Udsagnsordene er få, og eleverne har allerede stiftet bekendtskab med dem i forbindelse med opgaverne til Nouns. Derfor er der ikke så mange opgaver i forbindelse med udsagnsord.

### Klik og lyt - level 1

Genbrug denne opgave – for at være helt sikker på at eleverne har styr på de 4 udsagnsord: walk, ride, make money og laugh.

### Quiz og byt (EXTRA) - level 1

Denne opgave vises ikke på websitet. Genbrug kopiarket - denne gang skal I bruge alle sider i kopiarket – altså de 8 navneord, de 4 udsagnsord og de 2 udtryk. Print arket i et antal eksemplarer så alle elever kan få et kort. Se strukturen under **Lær navneord fra historien**.

### Gæt og grimasser (Play Charades) - level 2

Dan to hold bestående af 6-8 deltagere. Giv hvert hold alle kort fra kopiarket (8 nouns, 4 verbs, 2 expressions). Eleverne skal nu lege 'gæt og grimasser'.

Der vælges en deltager fra det første hold, som går ud på gulvet. Han/ hun får udleveret et kort med **en af figurene**, fx donkey, son eller woman. Derpå trækker han **et verbum eller et udtryk**, fx walk eller 'What

are you doing?'

- Deltageren skal nu imitere personen og det han gør – og de andre på holdet skal forsøge at gætte hvem personen er og hvad han gør.
- De må gerne stille spørgsmål, men deltageren der skal mime må kun ryste på hovedet eller nikke.
- Holdet har 3 minutter til at gætte ordet. Hvis de kan, får de 2 point.
- Kan de ikke gætte ordet, kan modstanderholdet få et gæt og hvis de svarer rigtigt, får de 1 point.
- Nu skal en deltager fra det andet hold på gulvet, og sådan skifter man indtil alle kort er brugt.
- Det hold der får flest point, vinder.

## Lær udtryk fra historien

Opgaverne til træning af faste udtryk fra historien, chunks, egner sig bedst som **post-story activities**. Udtrykkene er få, og eleverne har allerede stiftet bekendtskab med dem i tidligere opgaver.

### Genfortæl historien - level 1

Eleven får de 12 illustrationer fra historien i sort/hvid uden tekst samt de 14 centrale ord fra historien (8 navneord, 4 udsagnsord + 2 udtryk). Med disse skal eleven genfortælle historien hjemme for sin familie, så godt han / hun kan.

### Story sequencing - level 1 - IWB-opgave - *Følgende opgave er under udvikling*

Åben opgaven på IWB. De 12 billeder fra historien er flytbare. Læreren læser nu historien op, og i fællesskab placerer eleverne billederne i den rigtige rækkefølge på IWB-tavlen.

### Story sequencing (EXTRA) - level 2

Denne opgave vises ikke på websitet. Del eleverne op i par eller mindre grupper. Hvert par/hver gruppe får et kopiark med de 12 illustrationer fra historien. De kan bruge kopiarket med billederne i sort/hvid, eller de kan få et print af billederne i farve (ligger i lærernoten). Læreren læser nu historien op, og imens eleverne lytter, lægger de de 12 billeder fra historien i den rigtige rækkefølge.

## STORY

Historien er præsenteret på to forskellige måder i forløbet. Dels er der **en video** der viser hvordan læreren fortæller historien samtidig med at eleverne følger aktivt med ved at gentage eller oversætte og ved at vise deres billedkort. Denne form for Storytelling er helt central for hvordan jeg som begynderengelsklærer har erfaret at eleverne motiveres og tilegner sig nyt ordforråd. Dels er der en **illustreret udgave** som eleverne kan bladre igennem side for side. Her har de mulighed for at fordybe sig, og lytte eller læse i deres eget tempo. De to forskellige versioner kommenteres herunder.



## Video med historien

Som I kan se på videoen, er det læreren der fortæller historien – i hvert fald til at starte med. Brug gerne 'props' (rekvisitter) som en hat, en halstørklæde og en pose plastik penge.

Historien fortælles i datid og i overensstemmelse med eventyrgenren er det oplagt at starte med 'Once upon a time there was...'

**Første gang** du fortæller 'The Father, the Son and the Donkey' skal alle 8 navneord i A4 størrelse klistres op på væggen – de skal bruges som hjælpemiddel til at fortælle historien. Flash Cards A4 ligger i lærernten på Story-siden.

Eleverne skal være fokuseret på læreren da historien foregår på engelsk. Læreren skal bruge store mime- og armbevægelser for at tydeliggøre de centrale ord og udtryk – og for at dramatisere historien.

Historien giver eleverne et sammenhængende sprogligt input, og præsenterer dem for en række talehandlinger der er typiske for eventyrgenren.

Når historien bliver fortalt første gang, plejer eleverne at råbe de danske navneord op, hver gang de kommer. Det bekræfter deres indlæring af historiens ordforråd og styrke gruppens dynamik – alle er med.

**Anden gang** du fortæller historien deler du 4-5 tilfældige flashcards ud til alle elever. Hver gang eleverne hører et af deres navneord fra historien, rækker de det rigtige kort i vejret for at vise at de har forstået ordet. Disse Flash Cards ligger også i lærernten.

## Historien i illustreret udgave

Den illustrerede udgave af historien kan benyttes til en fælles lytte-/læseaktivitet på IWB-tavlen. Når man trykker start, kan man bladere igennem historien med lyd, tekst og gloser. Denne udgave er i nutid for at gøre teksten så enkel som muligt. For begyndere handler det ikke om at kunne læse eller forstå hele teksten, men om at forstå sammenhængen i historien, vænne sig til at høre og forstå engelsk, og være sammen med kammeraterne om en god historieoplevelse.

Eleverne kan naturligvis også arbejde med historien hjemme.

## PROJECT

Der er tre projekter i forløbet. Det ene projekt handler om at genfortælle historien ved at mime – det andet ved at sige ord og udtryk.

### 1 Farv og skriv ord - level 1

Det første projekt er det letteste og handler om at farvelægge et af billederne og skrive ord på.

### 2 Mim historien - level 1

Øv jer i hvordan de forskellige udtryk skal mimes. Derpå fortæller læreren historien samtidig med at eleverne mimer ord og udtryk. På kopiarket beskrives de udtryk der skal mimes, og historien er sat op i punktform så læreren kan genfortælle den.

### 3 Spil teater - level 2

Opfør et lille teaterstykke hvor læreren er fortælleren og eleverne spiller de forskellige roller og siger replikkerne. På kopiarket står alle replikker.

## FINISH

Eleverne genfinder i Finish ord og udtryk fra Start. Eleverne sætter smileys på for at markere hvad de selv synes de har lært godt, næsten og hvad der forekommer dem svært. Det handler her om at give tid til at eleverne tænker over deres læringsproces.

Som lærer har du adgang til at se hvordan eleverne evaluerer sig selv ved at klikke på den grå knap i venstre side. Her kan du vælge klasse og derpå elev. Hvis du vælger All Students kan du bladre igennem alle elever i klassen. Du har kun se-adgang til elevernes evaluering.